



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 27.5.2014
COM(2014) 298 final

2014/0154 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar it-tigdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknologija bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-Ftehim ta' koperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u Ukraina kien ffirmat f'Kopenhagen fl-4 ta' Lulju 2002. L-Artikolu 12(b) tal-Ftehim jistipula dan li ġej: 'Dan il-Ftehim għandu jiġi konkluż għal perjodu inizjali li jintemm fl-31 ta' Diċembru 2002 u jista' jiġġedded bi ftehim komuni bejn il-Partijiet għal perjodu addizzjonali ta' hames snin.'

Bid-Deciżjoni 2011/182/KE tiegħu tad-9 ta' Marzu 2011, il-Kunsill approva t-tiġdid tal-Ftehim għal perjodu ulterjuri ta' hames snin, sat-8 ta' November 2014.

It-tiġdid tal-Ftehim għal hames snin oħra għandu jkun fl-interess taż-żewġ Partijiet sabiex tinzamm il-kontinwità fir-relazzjonijiet xjentifiċi u teknoloġiċi bejn l-Ukraina u l-Unjoni Ewropea.

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Fil-laqgħa tal-Kumitat Kongunt Komunità-Ukraina, stabbilit skont l-Artikolu 6 ta' dan il-Ftehim, li sar f'Kiev fl-24 ta' Mejju 2013, iż-żewġ partijiet qablu li l-Ftehim għandu jiġġedded għal perjodu ulterjuri ta' hames snin.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Il-kontenut materjali tal-Ftehim imġedded se jkun identiku għal dak tal-Ftehim attwali, li jiskadi fl-7 ta' Novembru 2014.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Id-Dikjarazzjoni Finanzjarja Legiżlattiva ppreżentata ma' din id-deċiżjoni tistabbilixxi l-implikazzjonijiet baġitarji indikattivi.

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet imsemmija hawn fuq, il-Kummissjoni titlob li l-Kunsill:

- Japprova, f'isem l-Unjoni u wara l-kunsens tal-Parlament Ewropew, it-tiġdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni xjentifika u teknoloġika bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina jiġġedded għal perjodu addizzjonali ta' hames snin;
- Jawtorizza lill-President tal-Kunsill biex jinnomina l-persuna(i) bis-setgħa li tinnotifika/jinnotifikaw lill-Ukraina li l-Unjoni lestiet il-proċeduri interni tagħha meħtieġa sabiex il-Ftehim imġedded jidhol fis-seħh.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar it-tigdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 186 flimkien mal-punt (v) tal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) Bid-Deciżjoni 2003/96/KE tiegħu tas-6 ta' Frar 2003, il-Kunsill approva l-konklużjoni tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina.
- (2) L-Artikolu 12(b) tal-Ftehim ippreveda li l-Ftehim ser jiġi konkluż għal perjodu inizjali li jintemm fil-31 ta' Diċembru 2002 u jkun jista' jiġġedded bi qbil komuni bejn il-Partijiet għal perjodi addizzjonali ta' hames snin¹.
- (3) Abbażi tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/182/UE tad-9 ta' Marzu 2011¹ il-Ftehim imġedded għal perjodu ulterjuri ta' hames snin b'effett retroattiv sat-8 ta' Novembru, 2009 u jiskadi fis-7 ta' Novembru, 2014.
- (4) Il-partijiet tal-Ftehim jikkunsidraw li t-tigdid ta' malajr ta' dan il-Ftehim għandu jkun fl-interess tagħhom it-tnejn.
- (5) Il-kontenut tal-Ftehim imġedded għandu jkun l-istess bħall-kontenut tal-Ftehim li se jiskadi fl-7 ta' Novembru 2014.
- (6) Il-Ftehim li jġedded il-Ftehim ta' kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina għandu jiġi approvat f'isem l-Unjoni Ewropea.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim li jġedded il-Ftehim ta' kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina għal perjodu addizzjonali ta' hames snin u huwa approvat f'isem l-Unjoni.

¹ ĠU L79, 25.03.2011, p.3

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill qed jigi awtorizzat biex jahtar il-persuna(i) mogħtija s-setgħa, biex taġixxi (jaġixxu) f'isem l-Unjoni, u skont il-punt (a) tal-Artikolu 12 tal-Ftehim, biex tgharraf (jgharrfu) lill-Ukraina li l-Unjoni lestiet il-proċeduri interni tagħha meħtieġa sabiex dan il-Ftehim imgedded jidhol fis-seħħ.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha. Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. IL-QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 1.1. It-titolu tal-proposta/inizjattiva
- 1.2. Il-qasam/oqsma tal-politika kkonċernata fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. In-natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. L-għanijiet
- 1.5. Ir-ragunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. It-terminu u l-impatt finanzjarju
- 1.7. Il-metodu(i) tal-ġestjoni previst(i)

2. IL-MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Ir-regoli dwar il-monitoraġġ u r-rapportar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Il-miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u l-irregolaritajiet

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura(i) tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja(i) baġitarja(i) milquta
- 3.2. L-impatt stmat fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Is-sintezi tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. *L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Il-kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*
- 3.3. L-impatt stmat fuq id-dhul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. IL-QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. It-titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar it-tigdid tal-Ftehim dwar il-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukraina.

1.2. Il-qasam/oqsma tal-politika kkonċernata fl-istruttura ABM/ABB²

Strategija u koordinazzjoni ta' politika, b'mod partikolari, id-Direttorati Ġenerali RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR u MOVE.

1.3. In-natura tal-proposta/inizjattiva

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata **ma' azzjoni ġdida**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata **ma' azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja³**

☒ Il-proposta/inizjattiva hija relatata **mal-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

☐ Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata **ma' azzjoni diretta mill-ġdid lejn azzjoni ġdida**

1.4. L-ghanijiet

1.4.1. L-ghan(ijiet) strateġiċi pluriennali tal-Kummissjoni huwa (huma) fil-mira tal-proposta/inizjattiva

Din l-inizjattiva se tippermetti liż-żewġ partijiet itejbu u jsaħhu l-kooperazzjoni tagħhom fix-xjenza u t-teknoloġija f'oqsma ta' interess komuni.

1.4.2. L-ghan(ijiet) speċifiċi u l-attività(jiet) ABM/ABB kkonċernati

Għan speċifiku nru

Se tippermetti aktar skambju ta' għarfien speċifiku u trasferiment ta' kompetenzi għall-benefiċċju tal-komunitajiet xjentifiċi, l-industrija u ċ-ċittadini.

Attività (Attivitajiet) ABM/ABB kkonċernata(i)

² ABM: Immaniġġjar Ibbażat fuq l-Attività – ABB: Ibbagiġjar Ibbażat fuq l-Attività.

³ Kif imsemmi fl-Artikolu 49(6)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

1.4.3. *Riżultat(i) mistenni(ja) u l-impatt*

Speċifika l-effetti li għandhu jkollha l-proposta/inizjattiva fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

B'din id-deċiżjoni l-UE u l-Ukraina se jieħdu benefiċċju reċiproku mill-progress xjentifiku u tekniku li jkun inkiseb permezz ta' kooperazzjoni fir-riċerka permezz tal-programmi ta' riċerka speċifika rispettivi tagħhom u jiffaċilitaw u jkomplu jkabbru l-kooperazzjoni.

1.4.4. *Indikaturi tar-riżultat u l-impatt*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

Is-servizzi tal-Kummissjoni se jrin jimmonitorjaw regolarment l-azzjonijiet kollha mwettqa skont il-Ftehim, li se jinkludu analiżi mill-UE. L-analiżi se tkun magħmula minn dawn l-elementi;

(a) Indikaturi tal-prestazzjoni – l-għadd ta' proposti mressqa mill-Ukraina għal kull programm speċifiku mqabbel mal-għadd ta' proposti magħżula għall-finanzjament skont il-programm.

(b) Ġbir ta' dejta – abbażi tal-informazzjoni mill-programmi speċifiċi tal-Programm Qafas u l-informazzjoni mogħtija mill-Ukraina lill-Kumitat Kongunt Komunità-Ukraina, stabbilit skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim.

1.5. **Ir-raġunijiet għall-proposta/inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jridu jinkisbu fit-terminu medju jew fit-tul*

Din id-deċiżjoni se tippermetti li ż-żewġ partijiet ikomplu jtejbju u jintensifikaw il-kooperazzjoni tagħhom f'oqsma ta' benefiċċju reċiproku tax-xjenza u t-teknoloġija.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involvement tal-UE*

Il-Ftehim huwa bbażat fuq il-prinċipji tal-benefiċċju reċiproku, l-aċċess reċiproku għall-programmi u l-attivitajiet tal-parti l-oħra, li jkunu rilevanti għall-fini tal-Ftehim, in-nuqqas ta' diskriminazzjoni, il-harsien effettiv tal-proprjetà intellettuali u l-kondiviżjoni ekwa tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali (IPR) u l-isfruttament effettiv tar-riżultati. It-tigdid ta' dan il-Ftehim se jippermetti għarfien xjentifiku akbar li jwassal għal opportunitajiet ta' aċċess għas-suq.

1.5.3. *It-tagħrif miksub minn esperjenzi simili fil-passat*

Abbażi tal-esperjenza tal-kooperazzjoni fix-xjenza u t-teknoloġija li nkisbet s'issa, huwa meqjus li jkun ta' benefiċċju reċiproku li titkompla din il-kooperazzjoni mal-Ukraina billi jiġgedded il-Ftehim għal perjodu ulterjuri ta' hames snin.

1.5.4. *Il-kompatibbiltà u s-sinergija possibbli ma' strumenti adattati oħra*

It-tigdid tal-Ftehim mal-Ukraina huwa koerenti għalkollox mal-ftuh għall-partecipazzjoni tal-pajjiżi l-oħra tad-dinja fil-Programmi Qafas tal-UE.

1.6. It-terminu u l-impatt finanzjarju

☒ Proposta/inizjattiva ta' **tul limitat**

- ☒ Proposta/Inizjattiva fis-sehh mit-08/11/2014 sat-08/11/2019
- ☒ Impatt finanzjarju mill-2014 sal-2019.

☐ Proposta/inizjattiva ta' **tul taż-żmien illimitat**

- Implimentazzjoni b'perjodu ta' bidu minn SSSS sa SSSS,
- u wara thaddim fuq skala shiha.

1.7. Il-metodu/i tal-ġestjoni previst(i)⁴

☒ Ġestjoni **ċentralizzata diretta** mill-Kummissjoni

☐ Ġestjoni **indiretta ċentralizzata** bid-delega ta' kompiti ta' implimentazzjoni lil:

- ☐ aġenziji eżekuttivi
- ☐ korpi stabbiliti mill-Komunitajiet⁵
- ☐ korpi nazzjonali tas-settur pubbliku/korpi b'missjoni ta' servizz pubbliku
- ☐ persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u identifikati fl-att bażiku rilevanti fis-sens tal-Artikolu 49 tar-Regolament Finanzjarju

☐ **Immaniġġjar kondiviż** mal-Istati Membri

☐ Ġestjoni **deċentralizzata** ma' pajjiżi terzi

☐ Ġestjoni **kongunta** ma' organizzazzjonijiet internazzjonali *(li jridu jiġu speċifikati)*

Jekk tindika aktar minn metodu wieħed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok ipprova d-dettalji fit-taqsima tal-"Kummenti".

Kummenti

⁴ Id-dettalji tal-metodi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fis-sit tal-BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁵ Kif imsemmi fl-Artikolu 185 tar-Regolament Finanzjarju.

2. IL-MIŻURI TA' ĠESTJONI

2.1. Ir-regoli dwar il-monitoraġġ u r-rapportar

Speċifika l-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Il-partecipazzjoni tal-entitajiet ta' riċerka mill-Ukraina fil-Programm Qafas (Orizzont 2020) u attivitajiet kooperattivi oħrajn skont il-Ftehim ser jiġu segwiti regolarment permezz ta' laqgħat tal-Kumitat Kongunt Komunità-Ukraina, stabbilit bl-Artikolu 6 tal-Ftehim.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju(i) identifikat(i)

Laqgħat u kuntatti bilaterali jsiru regolarment, biex l-informazzjoni tiġi kondiviza b'mod sistematiku. Ma ġie identifikat ebda riskju fis-sistema ta' kontroll.

2.2.2. Metodu(i) ta' kontroll identifikat(i)

2.2.3. Kostijiet u benefiċċji tal-kontrolli u r-rata probabbli ta' nuqqas ta' konformità

2.3. Il-miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u l-irregolaritajiet

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u protezzjoni attwali jew ippjanati.

Meta l-implimentazzjoni tal-Programm Qafas titlob l-użu ta' kuntratturi esterni jew tinvolvi l-ġħoti ta' kontribuzzjonijiet finanzjarji lil partijiet terzi, il-Kummissjoni se twettaq verifiki finanzjarji, fejn xieraq, b'mod partikolari jekk ikollha raġuni biex tiddubita n-natura realistika tax-xogħol imwettaq jew deskritt fir-rapporti tal-attività.

Il-verifiki finanzjarji tal-Unjoni se jitwettqu jew mill-persunal tagħha stess jew minn esperti fil-kontabbiltà approvati skont il-liġi tal-parti li fuqha tkun qed issir il-verifika. L-Unjoni se tagħzel lil dawn tal-aħħar mingħajr ebda ndhil, filwaqt li tevita kwalunkwe riskju ta' kunflitti ta' interess li jistgħu jkunu indikati lilha mill-parti sugġetta għall-verifika. Barra minn hekk, il-Kummissjoni se tiżgura, meta twettaq l-attivitajiet ta' riċerka, li l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jiġu mharsa b'kontrolli effettivi u, fejn ikunu skoperti xi irregolaritajiet, b'miżuri u penali deterrenti u proporzjonati.

Sabiex jintlaħaq dan l-għan, ir-regoli dwar il-kontrolli, il-miżuri u l-penali, b'referenza għar-Regolamenti Nru 2988/95, Nru 2185/96 u Nru 1073/99, se jkunu inkorporati fil-kuntratti kollha li jintużaw fl-implimentazzjoni tal-Programm Qafas.

B'mod partikolari, il-punti li ġejjin se jkollhom jiġu stipulati fil-kuntratti:

- l-introduzzjoni ta' klawżoli kuntrattwali speċifiċi sabiex jiġiharsu l-interessi finanzjarji tal-UE fit-twettiq tal-verifiki u tal-kontrolli li għandhom x'jaqsmu max-xogħol imwettaq;

- it-twettiq ta' kontrolli amministrattivi bħala parti minn miżuri kontra l-frodi, skont ir-Regolamenti Nru 2185/96, u Nru 883/2013;

- l-applikazzjoni ta' penali amministrattivi għal kull irregolarità sew intenzjonata kif ukoll ta' negligenza fl-implimentazzjoni tal-kuntratti, skont ir-Regolament Qafas Nru 2988/95, inkluż mekkaniżmu għar-registrazzjoni f'listi suwed;

- il-fatt li kwalunkwe ordni ta' rkupru fil-każ ta' irregolaritajiet u frodi għadnha tkun infurzabbli skont l-Artikolu 299 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Barra minn hekk u bħala miżura ta' rutina, se jitwettaq programm ta' kontroll fir-rigward tal-aspetti xjentifiċi u baġitarji mill-persunal responsabbli tad-DĠ għar-Riċerka u l-Innovazzjoni; se titwettaq verifika interna mill-Unità tal-Verifika Interna fid-DĠ għar-Riċerka u l-Innovazzjoni; u se jsiru spezzjonijiet lokali mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

3.1. Intestatura(i) tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja(i) baġitarja(i) milquta

- Linji baġitarji tan-nefqa eżistenti:

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Deskrizzjoni.....]	Diff./mhux diff. ⁽⁶⁾	mill-pajjiżi tal-EFTA ⁷	mill-pajjiżi kandidati ⁸	mill-pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju
1a	08.01.05	Mhux diff.	IVA	IVA	IVA	IVA
1a	08.01.05.01	Mhux. Diff.	IVA	IVA	IVA	IVA
1a	08.01.05.03	Mhux. Diff;	IVA	IVA	IVA	IVA

- Linji baġitarji ġodda mitluba

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	mill-pajjiżi kandidati	mill-pajjiżi terzi	skont it-tifsira tal-Artikolu 18(1)(aa) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/ LE	IVA/ LE	IVA/ LE	IVA/ LE

⁶ Diff. = Approprijazzjonijiet differenzjati / Mhux Diff. = Approprijazzjonijiet Mhux differenzjati.

⁷ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

⁸ Pajjiżi kandidati u, fejn japplika, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. L-impatt smat fuq in-nefqa

[Din il-parti trid timtela fuq l-ispreadsheet tad-dejta ta' natura amministrattiva tal-baġit (it-tieni dokument fl-Anness ta' din id-dikjarazzjoni finanzjarja) li jridu jittellghu CISNET għal skopijiet ta' konsultazzjoni interdipartimentali].

3.2.1. Is-sintezi tal-impatt smat fuq in-nefqa

EUR miljun (sa tliet pozzizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	1a	[Intestatura]: Kompetittività għat-Tkabbir u l-Impjiegi
--	-----------	--

DĠ: <Riċerka u Innovazzjoni.>			2014 ⁹	2015	2016	2017	2018	2019		TOTAL
• Appropriazzjonijiet operazzjonali										
Numru tal-linja tal-baġit	Impenji	(1)								
	Pagamenti	(2)								
Numru tal-linja tal-baġit	Impenji	(1a)								
	Pagamenti	(2 a)								
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ¹⁰										
Numru tal-linja tal-baġit: 08.01.05		(3)	0.005	0.029	0.029	0.029	0.029	0.024		0.145
Numru tal-linja tal-baġit: 08.01.05.01		(4)	0.005	0.027	0.027	0.027	0.027	0.023		0.136
Numru tal-linja tal-baġit: 08.01.05.03		(5)	0.000	0.002	0.002	0.002	0.002	0.001		0.009
• TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(6)								
	Pagamenti	(7)								

⁹ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

¹⁰ L-ghajjnuna u n-nefqa teknika u/jew amministrattiva b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu l-linji 'BA'), riċerka indiretta, riċerka diretta.

• TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għall-programmi speċifiċi		(8)	0.005	0.029	0.029	0.029	0.029	0.024		0.145
TOTAL ta' appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURA <1a.> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=6+8	0.005	0.029	0.029	0.029	0.029	0.024		0.145
	Pagamenti	=7+8	0.005	0.029	0.029	0.029	0.029	0.024		0.145

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	"Nefqa amministrattiva"
--	----------	-------------------------

EUR miljun (sa tliet pozzizzjonijiet deċimali)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019		TOTAL
DĠ: <.....>									
• Rizorsi umani									
• Infq amministrattiv ieħor									
TOTAL DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet								

Appropriazzjonijiet TOTALI skont l-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali Pagamenti totali) =	0.001	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003		0.020
--	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--------------

EUR miljun (sa tliet pozzizzjonijiet deċimali)

		2014¹¹	2015	2016	2017	2018	2019		TOTAL
--	--	--------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--	--------------

¹¹ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

Appropriazzjonijiet TOTALI skont l-INTESTATURI 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0.006	0.033	0.033	0.033	0.033	0.027		0.165
	Pagamenti	0.006	0.033	0.033	0.033	0.033	0.027		0.165

3.2.2. L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali

- ☒ Il-proposta/inizjattiva m'għandiex bżonn l-użu ta' appropriazzjonijiet operattivi
- ☐ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet tal-impenji f'EUR miljun (sa tliet pożizzjonijiet decimali)

Indika l-ghanijiet u r-riżultati ↓			Sena N		Sena N+1		Sena N+2		Sena N+3		Dahhal snin skont kemm hemm bżonn biex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)						TOTAL		
	PRODUZZJONI																		
	Tip ¹²	Nefqa medja	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numru	Kost	Numr u totali
GHAN SPEĊIFIKU NRU 1 ¹³																			
- Produzzjoni																			
- Produzzjoni																			
- Produzzjoni																			
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 1																			
GHAN SPEĊIFIKU NRU 2																			
- Produzzjoni																			
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 2																			
SPIŻA TOTALI																			

¹² Ir-riżultati huma l-prodotti u s-servizzi li għandhom jiġu pprovduti (pereżempju l-ġhadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-ġhadd ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

¹³ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. 'L-ghan(ijiet) speċifiku(iċi)...'

3.2.3. L-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Sommarju

- ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

EUR miljun (sa tliet pozizzjonijiet deċimali)

	Sena 2014 ¹⁴	Sena 2015	Sena 2016	Sena 2017	Sena 2018	Sena 2019	TOTAL
--	----------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.001	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	0.020
Riżorsi umani							
Infqgħ amministrattiv ieħor							
Subtotal INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.001	0.004	0.004	0.004	0.004	0.003	0.020

Barra mill- INTESTATURA 5¹⁵ tal- qafas finanzjarju pluriennali							
Riżorsi umani	0.005	0.027	0.027	0.027	0.027	0.023	0.136
Nefqa oħra ta' natura amministrattiva	0.000	0.002	0.002	0.002	0.002	0.001	0.009
Subtotal barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	0.005	0.029	0.029	0.029	0.029	0.024	0.145

TOTAL	0.006	0.033	0.033	0.033	0.033	0.027	0.165
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

L-appropriazzjonijiet amministrattivi meħtiegħa se jilhqumhom l-appropriazzjonijiet tad-DĠ li diġà għew assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew għew riallokati fid-DĠ, flimkien ma', jekk ikun meħtiegħ, kull allokkazzjoni oħra li tista' tingħata lid-DĠ li jkun qed imexxi fil-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tar-restrizzjonijiet baġitarji.

¹⁴ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

¹⁵ L-ghajnuna u n-nefqa teknika u/jew amministrattiva b'appogg għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu l-linji 'BA'), riċerka indiretta, riċerka diretta.

3.2.3.2. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- ☒ Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid titniżżel f'unitajiet ekwivalenti għal fulltime

	Sena 2014	Sena 2015	Sena 2016	Sena 201 7	Sena 201 8	Sena 201 9	Dahħal snin skont kemm hemm bżonn biex turi t-tul tal- impatt (ara l-punt 1.6)
• Postijiet tal-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u aġenti temporanji)							
XX 01 01 01 (Kwartieri Ġenerali u Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)							
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)							
08 01 05 01 (Riċerka indiretta)	0.04	0.25	0.25	0.25	0.25	0.21	
10 01 05 01 (Riċerka diretta)							
• Persunal estern (Ekwivalenti għal Fulltime: FTE)¹⁶							
XX 01 02 01 (CA, INT, SNE mill-"pakkett globali")							
XX 01 02 02 (CA, INT, JED, LA u SNE fid-delegazzjonijiet)							
XX 01 04 ss¹⁷	- fil-Kwartieri Ġenerali						
	-fid-delegazzjonijiet						
XX 01 05 02 (CA, SNE, INT - Riċerka indiretta)							
10 01 05 02 (CA, INT, SNE — Riċerka diretta)							
Linji baġitarji oħra (specifika)							
TOTAL	0.04	0.25	0.25	0.25	0.25	0.21	

XX huwa l-qasam tal-politika jew l-intestatura baġitarja konċernata.

Il-ħtiġijiet tar-riżorsi umani se jinqadew mill-persunal tad-DĠ li diġa ġew assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew reġġu tqassmu fi hdan id-DĠ, flimkien jekk neċessarju ma' xi allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ f'data bil-ġestjoni taħt il-proċedura annwali ta' allokkazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tad-dmirijiet li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	Preparazzjoni u ġestjoni ta' laqgħat tal-Kumitat Kongunt previsti skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim, u missjonijiet bil-ghan li jiżguraw il-funzjonament u l-implimentazzjoni korretti tal-Ftehim u l-analizi regolari tal-Ftehim.
Persunal estern	

¹⁶ AK= Aġent Kuntrattwali; LA= Aġent Lokali; SNE= Espert Nazzjonali Sekondar; INT = Persunal tal-Aġenzija ('Intérimaire'); JED = 'Jeune Expert en Délégation' (Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet).

¹⁷ Sottolimitu għall-persunal estern kopert minn approprijazzjonijiet operattivi (linji "BA" ta' qabel).

3.2.4. *Il-kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- ☒ Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

3.2.5. *Il-kontribuzzjonijiet minn partijiet terzi*

- Il-proposta/inizjattiva ma tipprevedix kofinanzjament minn partijiet terzi.

3.3. L-impatt stmat fuq id-dhul

- ☒ Il-proposta/inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.

M'hemm ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul minhabba li l-Ukraina mhux qed tikkontribwixxi għall-baġit ġenerali tal-UE taht dan il-Ftehim dwar ix-Xjenza u t-Teknoloġija.